Sensori di temperatura, esecuzioni dell'attacco e pozzetti termometrici per termometri a espansione meccanici e meccatronici

Scheda tecnica WIKA IN 00.20

Applicazioni

- Determinazione dell'esecuzione del sensore di temperatura
- Determinazione della lunghezza minima richiesta
- Per tutti i termometri a espansione

Esecuzioni

- Esecuzione liscia
- Esecuzioni con attacco filettato
- Esecuzioni con pozzetti termometrici

Descrizione

Sensori di temperatura

I vari sensori di temperatura possono essere combinati con tutti i termometri a espansione. Si distinguono tra loro per i vari tipi di esecuzioni dell'attacco e le parti bagnate. Oltre alle esecuzioni standard, esistono anche soluzioni speciali per un'ampia gamma di esecuzioni dei punti di misura. Le lunghezze minime del relativo bulbo, ET, per le varie gamme di esecuzioni e display sono rappresentate in una tabella.

Pozzetti

Le esecuzioni a risposta rapida, per ottimizzare le risposte dello strumento, hanno entrambe un ridotto spessore delle pareti e uno spazio d'aria ridotto tra la parete interna del pozzetto e il sensore di temperatura inserito.



Limitatore di temperatura di sicurezza SB15 con un sensore di temperatura SF91/SV20



Termometro a espansione modello TF59 con sensore di temperatura liscio SF94

Esecuzione dell'attacco

Attacco ruotabile con cono di tenuta, SF91/SV20

Disponibile per i termometri a espansione modello IFC, SB-, SC-, SW15 e TF58/59

Modello SF91 sensore di temperatura

Attacco al processo

G = G 1/4 B; G 3/8 B; G 1/2 B; M14 x 1,5

Diametro del bulbo

D = 5; 6; 8; 8,5; 10 mm

Materiale del bulbo

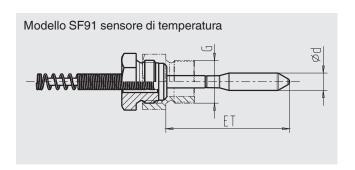
Ottone (2.0401); Rame (Cu) 1.4571 acciaio inox

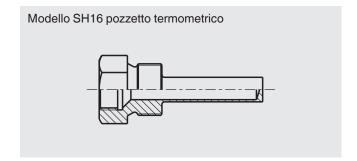
Raccordo

Ottone (2.0401)

La lunghezza è determinata automaticamente dal volume di controllo richiesto per il relativo campo di misura.

Per la lunghezza minima del sensore, ET, vedere le tabelle a pagina 3.





Modello SH16 pozzetto termometrico

Attacco al processo

G = G % B; G % B (altri a pagina 9)

Materiale

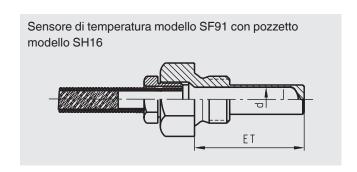
Ottone (2.0401) 1.4571 acciaio inox

Lunghezze standard

40, 50, 75, 80, 100, 150 mm

Profondità d'immersione, ET = variabile fino a ET 80 mm per pozzetto in un pezzo, da 100 mm per pozzetto in due pezzi, saldato.

Profondità d'immersione, ET = variabile



Connessione ruotabile con cono di tenuta, SF91/SV19

Disponibile per i termometri a espansione modello IFC, SB-, SC-, SW15 e TF58/59

Modello SF91 sensore di temperatura

Attacco al processo

G = G ¼ B; G % B; G ½ B; G ¾ B; G 1 B; M14 x 1,5; M16 x 1,5; M18 x 1,5;

Raccordo SV19

Ottone (2.0401) Acciaio inox

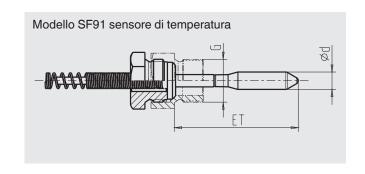
Diametro del bulbo

D = 5; 6; 8; 8,5; 10 mm

Materiale del bulbo

Ottone (2.0401) Rame (Cu) 1.4571 acciaio inox

Profondità d'immersione, ET = variabile La lunghezza è determinata automaticamente dal volume di controllo richiesto per il relativo campo di misura.



| Mo- dello | Materiale | Diametro del sensore in mm | Appli- cabile per il modello | Lunghez | Lunghezza minima del sensore = ET min. X mm | | | | | | | | | | |
|--------------|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|---|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--|--|--|
| | | | Campo scala in °C | -40 +40 0 80 | 0 40 | 0 120 | 50 150 50 200 | 0 200 | 0 250 | 0 300 | 0 350 | 50 250 | | | |
| | | 5 | IFC | 250 | - | 200 | 150 | 100 | 100 | 100 | 50 | 100 | | | |
| | Rame (Cu) | 6 | | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 100 | 100 | 50 | 100 | | | |
| | Ottone | 8 | | 100 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | | |
| SF91 | (2.0401) | 8,5 | SB15 | 100 | 100 | 50 | 40 | 35 | 35 | 30 | 25 | 35 | | | |
| SV20 | | 10 | SC15 | 70 | 100 | 50 | 50 | 50 | 40 | 50 | 50 | 40 | | | |
| | | 6 | SW15 | 250 | - | 200 | 150 | 100 | 100 | 100 | 50 | 100 | | | |
| | Acciaio inox | 8 | | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 50 | 50 | 50 | 50 | | | |
| ır | lilox | 10 | | 50 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | | |

Bulbo liscio (senza filetto), SF94

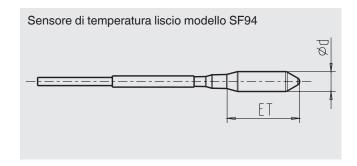
Disponibile per i termometri a espansione modello IFC, MFT, SB-, SC-, SW15 e TF58/59

Sensore di temperatura modello SF94

Diametro del bulbo

D = 6; 8; 8,5; 10 mm

Profondità d'immersione, ET = variabile La lunghezza è determinata automaticamente dal volume di controllo richiesto per il relativo campo di misura. Per la lunghezza minima del sensore, ET, vedi tabella



Modello SH22

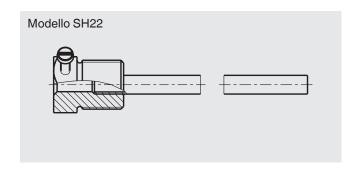
Attacco al processo

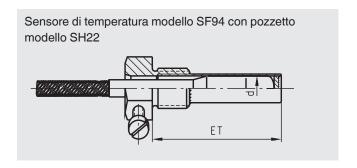
 $G = G \frac{1}{4} B, G \frac{3}{8} B; G \frac{1}{2} B$

Lunghezze standard

50, 70, 100, 150 mm (altre a pagina 9)

Profondità d'immersione, ET = variabile fino a ET 80 mm per pozzetto in un pezzo, da 100 mm per pozzetto in due pezzi, saldato.





| Mo- dello | Materiale | Diametro del sensore in mm | Appli- cabile per il modello | Lunghez | unghezza minima del sensore = ET min. X mm | | | | | | | | | | |
|--------------|------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|--|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--|--|--|
| | | | Campo scala in °C | -40 +40 0 80 | 0 40 | 0 120 | 50 150 50 200 | 0 200 | 0 250 | 0 300 | 0 350 | 50 250 | | | |
| | | 6 | TF 58 TF 59 MFT | 150 | 250 | 100 | 100 | 50 | 100 | 50 | 50 | 100 | | | |
| | | 8,5 | | 80 | - | 65 | 60 | 60 | 60 | 60 | 55 | 70 | | | |
| | Rame (Cu) Ottone | 6 | | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 100 | 100 | 50 | 100 | | | |
| | (2.0401) | 8 | | 100 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | | |
| SF 94 | | 8,5 | IFC | 100 | 100 | 50 | 40 | 35 | 35 | 30 | 25 | 35 | | | |
| | | 10 | SB15 SC15 | 70 | 100 | 50 | 50 | 50 | 40 | 50 | 50 | 40 | | | |
| | | 6 | SW15 | 250 | - | 200 | 150 | 100 | 100 | 100 | 50 | 100 | | | |
| | Acciaio inox | 8 | | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 50 | 50 | 50 | 50 | | | |
| | IIIOX | 10 | | 50 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | | |

Attacco ruotabile con molla a compressione e raccordo, SF95

Disponibile per i termometri a espansione modello IFC, SC15 e TF58/59

Modello SF95 sensore di temperatura

Attacco al processo

M10 x 1

Raccordo

Ottone (2.0401)

Diametro del bulbo

 $D = 8.5 \, \text{mm}$

Materiale del bulbo

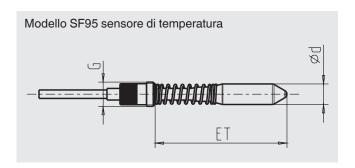
Ottone (2.0401)

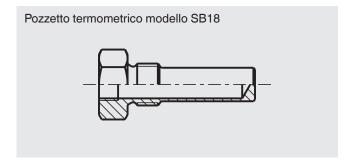
Rame (Cu)

Acciaio inox 1.4571 > 300 °C

Profondità d'immersione, ET = variabile

La lunghezza è determinata automaticamente dal volume di controllo richiesto per il relativo campo di misura.





Pozzetto termometrico modello SB18

Attacco al processo

 $G = G \frac{1}{4} B, G \frac{3}{8} B, G \frac{1}{2} B$

Materiale

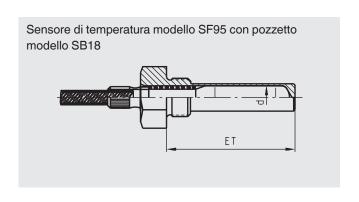
Ottone (2.0401)

1.4571 acciaio inox

Lunghezze standard

29, 32, 45, 75, 100, 150 mm (altre a pagina 9)

Profondità d'immersione, ET = variabile fino a ET 80 mm per pozzetto in un pezzo, da 100 mm per pozzetto in due pezzi, saldato.



| Mo- dello | | Diametro del sensore in mm | Appli- cabile per il modello | Lunghezza minima del sensore = ET min. X mm | | | | | | | | |
|--------------|--------|-------------------------------------|---------------------------------------|---|------|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|--------|
| | | | Campo scala in °C | -40 +40 0 80 | 0 40 | 0 120 | 50 150 50 200 | 0 200 | 0 250 | 0 300 | 0 350 | 50 250 |
| SF95 | Ottone | 8,5 | | 65 | 120 | 50 | 50 | 35 | 35 | 30 | 30 | 35 |

Attacco ruotabile con anello di guarnizione diritto, SF96/SV20

(identico a BF2)

Disponibile per i termometri a espansione modello IFC, SC15, SB15 e SW15

Modello SF96 sensore di temperatura

Attacco al processo

 $G = G \frac{1}{4} B$; $G \frac{3}{8} B$; $G \frac{1}{2} B$; $G \frac{3}{4} B$; M14 x 1

Raccordo SV20

Ottone (2.0401)

Acciaio inox

Diametro del bulbo

D = 5; 6; 8; 10 mm

Materiale del bulbo

Ottone (2.0401)

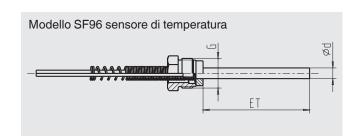
Rame (Cu)

1.4571 acciaio inox

Lunghezze standard I1 (ET)

80, 140, 180, 230 mm, corrispondenti ai pozzetti termometrici secondo DIN 16179 forma BD, BE, BS

Profondità d'immersione, ET = variabile La lunghezza è determinata automaticamente dal volume di controllo richiesto per il relativo campo di misura.



| Mo- dello | Materiale | Diametro del sensore in mm | Appli- cabile per il modello | Lunghez | Lunghezza minima del sensore = ET min. X mm | | | | | | | | | |
|--------------|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|---|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--|--|
| | | | Campo scala in °C | -40 +40 0 80 | 0 40 | 0 120 | 50 150 50 200 | 0 200 | 0 250 | 0 300 | 0 350 | 50 250 | | |
| | _ | 6 | IFC | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 100 | 100 | 50 | 100 | | |
| | Ottone Rame (Cu) | 8 | | 100 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | |
| SF96 | riamo (ou) | 10 | SB15 | 70 | 100 | 50 | 50 | 50 | 40 | 50 | 50 | 40 | | |
| 3590 | A | 6 | SC15 SW15 | 250 | - | 200 | 150 | 100 | 100 | 100 | 50 | 100 | | |
| | Acciaio | 8 | | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 50 | 50 | 50 | 50 | | |
| | IIIOX | 10 | | 50 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | |

Attacco con femmina girevole, SF97/SV21

(simile a femmina girevole forma 3)

Disponibile per i termometri a espansione modello IFC, SB-, SC-, SW15

Modello SF97 sensore di temperatura

Attacco al processo

 $G = G \frac{1}{4} B$; $G \frac{3}{8} B$; $G \frac{1}{2} B$; $G \frac{3}{4} B$; G 1 B; $M12 \times 1$; $M14 \times 1,5$; $M18 \times 1,5$

Raccordo SV21

Ottone (2.0401) Acciaio inox

Diametro del bulbo

D = 6, 8, 10 mm

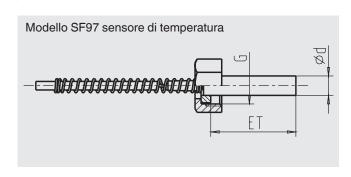
Materiale del bulbo

Ottone (2.0401) Rame (Cu) 1.4571 acciaio inox

Lunghezze standard I1 (ET)

89, 126, 186, 226, 276 mm corrispondenti ai pozzetti termometrici secondo DIN 16179 forma CD, CE, CS

Profondità d'immersione ET = variabile da lunghezza minima (parte attiva al termine dell'estensione del bulbo)



| Mo- dello | Materiale | Diametro del sensore in mm | Appli- cabile per il modello | Lunghez | Lunghezza minima del sensore = ET min. X mm | | | | | | | | | |
|--------------|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|---|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--|--|
| | | | Campo scala in °C | -40 +40 0 80 | 0 40 | 0 120 | 50 150 50 200 | 0 200 | 0 250 | 0 300 | 0 350 | 50 250 | | |
| | | 6 | | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 100 | 100 | 50 | 100 | | |
| | Ottone Rame (Cu) | 8 | | 100 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | |
| SE07 | riame (ou) | 10 | | 70 | 100 | 50 | 50 | 50 | 40 | 50 | 50 | 40 | | |
| SF97 | A1-1- | 6 | | 250 | - | 200 | 150 | 100 | 100 | 100 | 50 | 100 | | |
| | Acciaio | 8 | | 150 | 300 | 100 | 100 | 70 | 50 | 50 | 50 | 50 | | |
| | li lox | 10 | | 50 | 150 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | | |

Giunto a compressione scorrevole lungo il bulbo, SF98

(simile a BF4)

Disponibile per i termometri a espansione modello IFC, SB-, SC- e SW15

Modello SF98 Sensore di temperatura

Attacco al processo

 $G = G \frac{1}{4} B$; $G \frac{3}{8} B$; $G \frac{1}{2} B$; $G \frac{3}{4} B$; G 1 B; $M12 \times 1$; $M14 \times 1,5$; $M18 \times 1,5$

Raccordo SV19

Ottone (2.0401) Acciaio inox

Diametro del bulbo

D = 8.5 mm (estensione D = 6 mm)

Materiale del bulbo

Rame (Cu) 1.4571 acciaio inox

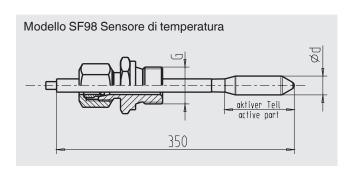
Tubo di estensione del bulbo

Ottone (2.0401)

1.4571 acciaio inox

Profondità d'immersione ET = variabile da lunghezza minima

(parte attiva al termine dell'estensione del bulbo)



| Mo- dello | Materiale | Diametro del sensore in mm | Appli- cabile per il modello | | | | | | | | | |
|--------------|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|------|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|--------|
| | | | Campo scala in °C | -40 +40 0 80 | 0 40 | 0 120 | 50 150 50 200 | 0 200 | 0 250 | 0 300 | 0 350 | 50 250 |
| SF98 | Ottone Rame (Cu) | 8,5 | | 50 | - | 35 | 26 | 20 | 25 | 20 | 20 | 30 |

Pozzetti

Per evitare eccessivi errori di lettura, il sensori della temperatura che sono inseriti nei pozzetti termometrici sono accoppiati. Il gioco tra la foratura del pozzetto e il diametro del sensore della temperatura non deve superare i 0,2 mm.

I sensori di temperatura SF94 e SF95 devono toccare il fondo del pozzetto. Il sensore di temperatura SF91 deve riempire l'intero pozzetto. La spirale al termine dei sensori evita che il capillare si pieghi. Per evitare la piegatura del capillare sull'introduzione dei sensori con profondità d'immersione maggiori, ET, il sensore di temperatura è fornito di un tubo di estensione. Per evitare eccessivi errori di lettura, tutti i sensori di temperatura devono essere immersi con la loro parte attiva completamente nel fluido. La parte attiva si estende per la lunghezza minima sull'intera lunghezza del sensore.

Possono essere forniti dadi di bloccaggio e rondelle per i pozzetti montati in fori di passaggio. Per applicazioni con pozzetti a pressioni oltre i 10 bar e profondità d'immersione oltre i 50 mm, si prega di consultarci.

Esempi d'ordinazione

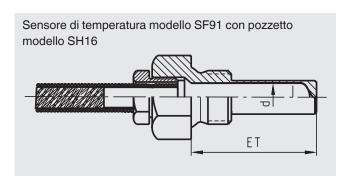
Pozzetto termometrico in ottone per sensore di temperatura con diametro da 8,5 mm e profondità d'immersione di 100 mm e filettature di fissaggio G % B per temperature sotto i 120 °C.

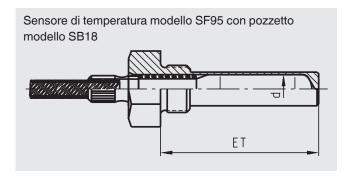
SH22-8.50-ET 100 G % B-MS-sotto i 120 °C

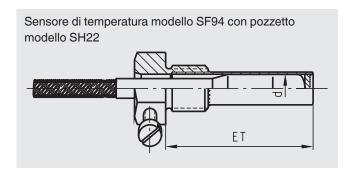
I pozzetti termometrici per temperature sotto i 120 $^{\circ}$ C sono brasati.

Per applicazioni particolari V4A, possono essere forniti pozzetti termometrici in ottone cromato e ottone nichelato.

| <u>o</u> | ı | Filettatur | e di fissa | ıggio / at | tacco al | tà di ne in | | Diametro sonda | | | | |
|----------|-------|------------|------------|------------|-----------|----------------|-----------|--------------------------------------|------|------|--------|-------|
| Modello | G ½ B | 8 % B | G % B | G % B | M14 x 1,5 | M16 x 1,5 | M18 x 1,5 | Profondità di immersione in mm | 6 mm | 8 mm | 8,5 mm | 10 mm |
| | Х | Х | Х | | X | X | Χ | 29 | | | X | |
| | Х | Х | Х | | Х | | Х | 32 | | | Х | |
| | X | X | Х | | Х | | Χ | 45 | | | X | |
| 0010 | | Х | Х | | | | | 60 | | | Х | |
| SB18 | | X | X | | | | | 75 | | | Х | |
| | | Х | Х | | | | | 90 | | | Х | |
| | | | X | | | | | 100 | | | Х | |
| | | | X | | | | | 150 | | | X | |
| | X | X | | | | | | 40 | | X | X | |
| | Χ | X | Х | | | | | 50 | Х | X | X | |
| | X | Х | | | | | | 75 | Х | | X | |
| SH16 | Χ | Χ | X | | | | | 80 | | | X | |
| 31110 | Х | Х | Х | X | Х | X | | 100 | X | X | Х | |
| | Χ | Χ | | | | | | 150 | Х | X | X | |
| | Х | X | | | | | | 200 | Х | X | Х | |
| | Χ | Χ | Х | | | | | 250 | | X | X | |
| | Х | X | | | | | | 45 | Х | X | | |
| | Χ | Χ | | | | | | 50 | Χ | | X | |
| | X | Х | | | | | | 60 | Х | X | | |
| | | Χ | | | | | | 75 | | | X | X |
| SH22 | Х | Х | | | | | | 100 | Х | X | Х | X |
| | Χ | Χ | | | | | | 150 | Χ | X | X | |
| | X | Х | Х | | | | | 200 | Х | X | Х | |
| | X | X | | | | | | 250 | X | | X | |
| | Х | Х | X | | | | | 300 | X | X | X | |







© 2011 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, tutti i diritti sono riservati. Le specifiche tecniche riportate in questo documento rappresentano lo stato dell'arte al momento della pubblicazione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche ed ai materiali.

Pagina 10 di 10

Scheda tecnica WIKA IN 00.20 · 04/2011



WIKA Italia Srl & C. Sas

Via Marconi, 8

20010 Arese (MI)/Italia Tel. (+39) 02-93861-1 (+39) 02-93861-74 Fax

www.wika.it